

СОВЕТНИК ПО ПРАВАМ ТРАВМИРОВАННЫХ РАБОТНИКОВ

Workers' Compensation Board The Advocate for Injured Workers

328 State Street
Schenectady, NY 12305
(877) 632-4996
advinjwkr@wcb.ny.gov

Советник по правам травмированных работников делает презентации по вопросам компенсаций работникам, интересующим работников, профсоюзы, работодателей, группы по обеспечению безопасности и гигиены труда (COSH) и группы поддержки травмированных работников.

Позвоните по телефону или отправьте электронное письмо, чтобы запланировать информационное занятие.

Управление советника по правам травмированных работников (Office of the Advocate for Injured Workers) предлагает уникальную услугу по оказанию помощи работникам, получившим производственные травмы или производственные заболевания в штате Нью-Йорк. Персонал Управления предоставляет травмированным работникам рекомендации и сведения, помогающие им защитить свои права в отношении выплат компенсаций.

Если вы не знаете, какие права предоставлены вам как травмированному работнику, обратитесь за помощью по телефону. Позвоните по телефону (877) 632-4996 и попросите соединить вас с Управлением советника по правам травмированных работников (Office of the Advocate for Injured Workers). Сотрудники Управления могут дать вам понятные ответы на вопросы по следующим темам:

- Как подать заявку
- Какие формы нужно заполнять
- Кому предоставляется компенсация
- Оспаривание заявок
- Права на слушание и апелляцию
- Сроки оформления
- Ведение записей для контроля
- Какова ваша роль в вашем лечении
- Какие медицинские льготы предусмотрены для вас
- Реабилитация и социальная работа
- Что делать в случае смерти

Советник по правам травмированных работников ездит по штату и встречается с профсоюзами, работодателями, группами обеспечения безопасности и гигиены труда и группами поддержки травмированных работников, рассказывая об изменениях в системе компенсаций работникам.



Если вы получили производственную травму

Если вы получили **производственную травму**, вы должны:

- При первой возможности получить первую медицинскую помощь или другие необходимые медицинские услуги.
- Письменно сообщить о травме своему работодателю в течение 30 дней с даты несчастного случая.
- Подать заявку в Workers' Compensation Board (далее «Совет») штата Нью-Йорк в течение двух лет с даты получения травмы, но лучше подать заявку как можно скорее.

Если у вас диагностировано **производственное** или **профессиональное заболевание**, вы должны как можно скорее обратиться за медицинской помощью.

Заявки на выплату компенсаций работникам в связи с профессиональными заболеваниями должны быть оформлены в течение двух лет после наступления нетрудоспособности или в течение двух лет с даты, когда вы узнали или получили от поставщика медицинских услуг информацию о том, что ваше медицинское состояние связано с работой.

ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВКИ

САМЫЙ БЫСТРЫЙ СПОСОБ: Перейдите на сайт wcb.ny.gov, выберите пункт **File a Claim** (Оформить заявку) и заполните **интернет-версию Заявки работника (форма С-3)**, чтобы отправить эту форму через Интернет.

Если у вас возникли вопросы по заполнению **формы С-3**, позвоните по телефону **(877) 632-4996**, чтобы получить помощь от сотрудника Совета.

Есть вопросы об оформлении заявки?

Подробную информацию о заявке на компенсацию работнику можно получить по телефону:

(877) 632-4996

При обращении вам потребуется указать следующую информацию:

- Ваше имя и фамилию
- Номер вашего досье WCB (если имеется)
- Номер телефона (с региональным кодом) для связи с вами
- Краткое описание проблемы и сведения о полученной корреспонденции

Медицинская помощь

Все одобренные медицинские услуги, получаемые вами в связи с травмой или заболеванием, оплачиваются страховой компанией вашего работодателя. Оплата этих услуг производится независимо от вашего нахождения на работе. Эти выплаты производятся в дополнение ко всем льготам, компенсирующим неполученную заработную плату.

Необходимо обращаться к поставщикам медицинских услуг, уполномоченным Советом. Чтобы получить список уполномоченных поставщиков медицинских услуг, посетите веб-сайт Совета по адресу wcb.ny.gov или позвоните в Управление главного врача (Medical Director's Office) по телефону **(800) 781-2362**. Вы можете получать медицинскую помощь у любого из этих поставщиков или у своего врача, если он уполномочен Советом.

Пособие для компенсации неполученной заработной платы

Пособие работникам для компенсации неполученной заработной платы выплачивается на основании надлежащей медицинской документации, предоставленной поставщиком медицинских услуг. Размер пособия составляет две трети от средней недельной заработной платы, определенной на основании заработной платы за 52 недели до даты получения травмы, и не превышает максимальный размер компенсации, разрешенный законом.

Максимальный размер компенсации корректируется ежегодно 1 июля. Он определяется на основе размера средней недельной заработной платы (SAWW) для штата Нью-Йорк за предыдущий календарный год, который начальник Департамента труда (Commissioner of Labor) сообщает страховому комиссару (Superintendent of Insurance) 31 марта каждого года*.

Если на момент получения травмы вы работали в нескольких местах, то это может рассматриваться как «работа по совместительству». В этом случае необходимо сообщить в Совет размер заработной платы на каждом месте работы. В случае «работы по совместительству» ваша средняя недельная заработная плата определяется как сумма заработной платы на всех местах работы.

**Сумма пособия, получаемая травмированным работником (определенная на основе даты получения травмы), не меняется в случае законодательного повышения максимальной суммы пособия.*

Мошенничество, связанное с компенсацией работникам, является уголовным преступлением класса Е и предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок до четырех лет и штрафа в размере \$5000.

ПОМНИТЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Лучший несчастный случай — это несчастный случай, которого не произошло.

Совет Workers' Compensation Board штата Нью-Йорк защищает права работников и работодателей, обеспечивая надлежащее предоставление льгот и способствуя соблюдению законодательства. Чтобы больше узнать о Совете, посетите сайт wcb.ny.gov.